

Lunes, 22 (veintidós) de junio de 2020 (dos mil veinte)

Attention: ce fichier comporte 3 pages !

SE ALQUILA PISO EN SEVILLA (anuncio para alquilar = louer un piso)

Fuente : *Animate* manuel de cycle

Los Azahares – Sevilla centro

Piso en Sevilla para 4 personas

Piso entero

4 viajeros

2 dormitorios

2 camas

Apartamento en Sevilla

Se trata de un apartamento tranquilo, de 2 dormitorios con cama de matrimonio más un sofá cama en el salón. Situado entre la Plaza Nueva y el Museo de Bellas Artes de Sevilla. Está equipado con todas las comodidades para ofrecer una estancia muy agradable.

El piso	Dormitorios	2	Comedor	1
	Cuarto de baño (con bañera)	1	Garaje	posible
	Cocina	1	Balcón / terraza	1
	Salón	1		

Servicios	Televisor
	Conexión WIFI
	Se admiten animales.

Precio	180 euros/semana
--------	------------------

Fotos



Salón con sofá, mesa y sillones. Tiene balcón a la calle.



El comedor con mesa y sillas para 6. Tiene terraza.



La cocina incluye una nevera grande, horno y lavaplatos.



Dormitorio 1 con cama de matrimonio y armario.



Baño con bañera.

Para comprender

- un apartamento = un piso
- una mesa: *une table*
- una silla: *une chaise*
- una nevera: *un réfrigérateur*
- un horno: *un four*
- un microondas: *un micro-ondes*
- una habitación = un dormitorio: *une chambre*
- se admiten (admitir): *on accepte*

1. ¿Qué tipo de documento es?

a) un anuncio

b) un texto

c) un tebeo (*une bande-dessinée*)

2. Vocabulario: relaciona cada palabra con su correspondiente francés.

Una casa	~				Une annonce
Una estancia	~				Une maison
Alquilar	~				Un séjour
Un piso	~				Un loyer
Se trata de	~				Coûter
Un alquiler	~				Louer (à corriger)
Un anuncio	~				Un appartement
Costar (o > ue)	~				Il s'agit de

3. ¿Dónde se sitúa este piso?

El piso **se sitúa en** el centro de Sevilla, entre la Plaza Nueva y el Museo de Bellas Artes.

4. Completa el plano de la casa con las diferentes habitaciones (pièces)



5. Apunta el nombre de cada objeto bajo las imágenes

Una bañera - Un sillón - Un microondas - Una cama - Un horno - Un sofá - Una mesa - Una nevera - Una silla - Un lavaplatos



6. ¿Para cuántas personas se alquila este piso?

Se alquila este piso para 4 personas.

7. ¿Cuánto cuesta el alquiler?

El alquiler **cuesta** 180 (ciento ochenta) euros **a la** semana.
es de

8. "Se admiten los animales". Comment traduirais-tu cette phrase en français ?

"**Se admiten** los animales" significa en francés "On accepte les animaux".

Point grammatical (à reprendre sur le cahier)

Traduction du « on » en espagnol

Le pronom "on" français se traduit de différentes façons en espagnol, selon la personne qu'il représente. On s'intéressera ici au « on » qui a une **valeur de vérité générale**.

En espagnol, on le traduira par « **se** » suivi de la 3^e personne du singulier ou du pluriel, selon ce qui suit.


Ejemplos:

- **Se alquila** un piso. (**Se + 3^e personne du singulier** car le nom qui suit est singulier)
On loue un appartement.
- **Se admiten** animales. (**Se + 3^e personne du pluriel** car le nom qui suit est pluriel)
On accepte les animaux.

Exercice d'application: Expresión escrita (5-7 líneas)

A partir de las informaciones siguientes. Redacta el anuncio para alquilar este piso.

Informaciones

Piso 120m² (ciento veinte metros cuadrados)
En las afueras (*la banlieue*) de Sevilla
3 dormitorios con cama doble
1 salón con sofás y sillones
1 comedor con una mesa larga y sillas
1 cuarto de baño con bañera
1 cocina con lavaplatos
1 terraza
2 garajes
Animales 

Ayuda

Se alquila : on loue
Está equipado con... : Il est équipé de ...